Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!

Комсомолонь вайгяль

ЛИСЕНЬДИ V-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскяень горкомть газетасна

Адрессы: г. Саранск, ул. Ленина 11, телефон № 1—72.

АВГУСТТЬ 15-ЦЕ ШИСТОНЗА 1937 КИЗОНЯ 90 (464)

Лисеньди ковти 12-ксть.

Слава Советскяй гордай соколхненди!

СЧАСТЛИВАЙ КИС!

„СССР-Н-209" САМОЛЕТТЬ ЛИЙКСТАМАЦ

Ровна ковда меле, кода лийкстась Громов ялгась, Арктикать эень паксянзон велькска лийкстай советскяй стальной вию нармонсь „СССР-Н-209", конац тии беспосадочнай полет Моску—Севернай полюс—Севернай Америка.

Тя полетсь практически разрешандасыне кафга великай странатнень йоткса инь нюрьхкяня кига почтово-пассажирскяй связень кизефкснень.

Августть 12 це шистонза шобдава ушептовсь „СССР-Н-209" самолетть горючайда пяшкедемац.

15 частса 30 мин самолетти ушептсть снаряжениянь грузяма. Самолетть бортозонза пачфтьфоль продовольствия и аварийнай снаряжения. Тяда башка, кабинати марафтольхть корреспонденция и августть 12-це шистонза нолдаф московскяй газетатнень эзда комплект.

Илять 5 частста сявемок Щелковскяй аэродрому кармасть сашендома пражай ломаньт—род нойсна, другсна и работас коря ялгасна. Стартти састь: обороннай промышленностень наркомсь **Рухимович** ялгась, связень наркомсь **Халепскяй** ялгась, оборонань наркомть заместителец омбоце рангонь командармась **Алкснис** ялгась, профессорсь **Туполевсь**, Советскяй Союзонь геройхне **Водопьянов, Байдуков, Беляков** и **Шевелев** ялгатне, „Правдать" редколлегиянь членоц **Мехлис** ялгась и лият.

Илять 6 частса макссеви приказ:

— Нолдамс моторхнень!

Вишкста уназевсть 4 моторхне. Сидеста шарозевсть, уназевсть пропеллерхне.

Макссеви команда. Леваневскяй и Кастанаев ялгатне прощандайхть, ашкодкшесазь кядьснон марта и палсесазь маластонь ломаньснон и другснон. Сяда меле сувсихть самолетти.

Кись свободнай! Кастанаевсь максь газ. Самолетсь срхкась ардома. Вов сон вишкепнесы скоростенц.

Мекельденьпети, фкя миг и Кастанаев ялгась пяк тьождяста, толчекфтома, плавнайста илять 6 частса 15 мин. явфнесы машинать модать эзда.

Прокс лийкстамань линиять лангса ащи Алкснис ялгась мярьгсь:

— Молодец Кастанаевсь! Сон лийкстась пяк цебярьста. 35 тоннатне воздухти кепедьфтольхть 35 секундаста!!!

Моторонь увфсь ушептсь опамк шнемя. Вию нармонць кяшевсь вирьть фталу. Гордай, отважнай соколхне тусть лиезь полюсть вельф Америкав, штоба Советонь странать историязонза сьормадомс блестящай од победа, сатомс эсь родинаснонды од слава.

Счастливай ки, дорогой ялгат!

(ТАСС).

СНИМКАСА: „Н—209" самолетть экипажец (кяржи ширьде види шири) радистсь Н. Я. Галковскяйсь, 2-це пилотсь Н. Г. Кастанаевсь, экипажень командирсь С. А. Леваневскяйсь, 2-це бортмеханиксь Г. Побежимовсь, 1-це бортмеханиксь Н. Н. Годовиковсь, штурманць В. И. Левченкось.

Фотось Кисловть (Союзфото).

МОСКУ--СЕВЕРНАЙ ПОЛЮС--СЕВЕРНАЙ АМЕРИКА

Севернай полюсть вельф транспортнай самолетса

Сяда меле, кода аньцек Советскяй Союзонь геройть академикть Шмидть экспедицияц сатфкс марта аделазе дрейфующай эйть лангс зимовкань организовандамаса работанц, мон обратился правительствати просьба мархта максомс теень разрешения Москуста—Севернай полюсть вельф США-в лиемс.

Севернай Америкав од полетть целец—практически кемекстамс результаттнень, конатнень сатозь Чкалов и Громов ялгатне „АНТ-25" самолетса США-в выдающай полетстост. Минь инголенк ащи стака и труднай задача—вятемс пцтай ся трассава, но, должен улемс, сяда вярьгя вастова и оцю скоростьса 4 моторнай гигантскяй самолетть. Минь полетоньке должен эсь очередьсонза решандамс дальнейшай задачать кафта континентнень йоткса пассажирскяй и коммерческяй сообщениянь тиемать колга.

Эсь перелетозень мон тийса ся маршрутть коряс, конац меле, вероятна, и ули трассакс Москуста—Севернай Америкав воздушнай линияти. Полюсти самс минь лихтяма пцтай сяка-жа киге, конава лийсть Чкаловсь, Громовсь. Полюсть эзда сявомок минь маршрутоньке йотай ся меридиантть ланга, конац ащи Москуть противолежащай меридианонцты. Посадка арьсетяма тиемс Аляскаса Фербенкс ошти.

Фербенкссь ащи самай оцю и промышленнай ошекс Аляскаса, крупнай центркс морской и сухопутнай аэродром мархта. Тя ошть эзда ушеды США-ть шири воздушнай, цебярьста лиеньф ки.

„СССР—Н—209" экипажсь ащи 6 ломаньста. Моньдедон башка—омбоце пилотсь Николай Георгиевич Кастанаев, штурманць Виктор Иванович Левченко, бортмеханикне Григорий Трофимович Побежимов и Николай Николаевич Годовиков, радистсь Николай Яковлевич Галковский. Кислородонь запасоньке минь саты полетонь 20 частта ламос.

Москуста Фербенксу эсь перелетонькень минь арьсетяма аделамс 30 частста.

Москуста минь умышленна лийксттама илять ши валдста. Ши валдста минь должны ваномс морять советскяй берянконц, шить лучанзон мархта минь должны ваномс Американскяй континентть.

Фербенксса минь ащетяма несколька ши, а тоса лийхтяма Нью-Йорку. Лийхтяма посадкань тиеньдезь. Фербенксть эзда Нью-Иорку, грубайста лувозь, пцтай 6 пяле мархта тьожятьт километрат. Минь могли-ба йотамс тя расстояниять и апак валгонт, но шорьсихть американскяй аэродромтнень чисто техническяй особенностьсна. Кда заправить Фербенксса аэродромса педа-пес минь машинанькень горючайса, саволь-ба тяса ащемс вельф ламос. Минь самолетонькеньди эрявихть опытнай заправщикт. Тоса аэродромтнень размерсна не позволят стартовать полнай весса—аф саты ардомс вастсь.

Тумок тя оцю и труднай кигя, минь канцаськ эсь эсонок Сталинтть лемонц, кода мужестванъ, решимостень, настойчивостень, упорстванъ и неприклонностень источник и сяс минь увереннайхтяма полетть сатфкс мархта аделаманцты.

С. А. ЛЕВАНЕВСКИИ
Советскяй Союзонь геройсь.

С. А. ЛЕВАНЕВСКЯИСЬ

(АВТОБИОГРАФИЯНЦ ЭЗДА)

Мон шачень майть 15-це шистонза 1902 кизоня Петербургса. Монь алязе ульсь кузнец, но сяка пингть работась и дворникокс. Кулось сон мзядра ульсь теень 8 кизот. Тярязе, штоба андомс 4 идьт, шинек-венек сташендсь белье. Монь идень пингезе тя—стама машинать увфоц, равжа кшись, модамарьсь. Революцея йоткова лия рабочайхнень мархта сувань Якстерь Гвардияв. Улень Восточнай фронтса, Западнай и Кавказскяй фронтнень эса, а станя-жа Дагестанца.

1925 кизоня аделайне летчиконь школать. Школать аделамок получань назначения авиационнай отряду. Улень младшай, а сяда меле старшай летчикокс, сяда тов школаса инструкторкс, коса мон тонафнень.

1933 кизоня мон обратился Севернай морской путень главнай управлениянти энялькс марта—кучемс монь работама Северу. Монь кунара-ни мялезе тоза работама. Энялькозень удовлетвориндазь.

Августть 17-це шистонза 1933 кизоня СССР-нь правительствась выдающай летнай качестванкса и лама перелетса участиянкса наградил монь „Красная звезда" орденца.

Февральть 19-це шистонза 1934 кизоня мон кулине „Челюскинтть" гибеленц колга кулять и эстакигя телеграфировандань Москуву, што анокан лиемс челюскинецненьди лезксонь максома.

Челюскинецнень спасениянсон инкса СССР-нь правительствась 1934 кизоня апрельть 20-це шистонза наградил монь Орденом Ленина и макссь теень Советскяй Союзонь героень звания. 1934 кизоня сентябрьста ВКП(б)-нь ЦК-ть решениянц коряс мон улень примаф коммунистическяй партиянь членкс.

1936-це кизоня мон улень Америкаса и тонафнень самолеттнень, моторхнень и снаряжениять, конат предназначенайхтельхть арктическяй перелеттненьди. Августста мон лийкстань США-ста СССР в, Лос—Анжелос—Ледовитай океан—Москва трассава, конань кувалмоцель 19000 километрат. Путьть пяледа ламонц лиеськ минь перелетньди, пяк стака, кржа содаф и ильня апак содак Канадать и Аляскань районтть, Тихай океантть и Чукотскяй полуостровть и Якутиять побережьяснон велькска.

Севернай воздушнай трассать освоенияса од сатфкснень инкса правительствать постановлениянц мархта мон улень награжденай Трудовой Якстерь знамянь орденса

———ооо———

МЕКОЛЬДЕНЬ ЧАСТТЬ

Августть 13-це шить васеньце пяленц йотамс перелетонь штабть эса систематически получакшнесть сведеният Советскяй Союзонь геройть С. А. Леваневский ялгать перелетонц молеманц колга. Перелетсь мольсь успешнайста. Москувонь времать коряс 13 частса 40 минутаста „СССР—Н—209" самолетсь йотась Севернай полюсть вельфка и тусь Аляскать шири. Самолетть эзда передачать примосезь СССР-нь связень Народнай Комиссариатть передовой радиостанциянза и Севернай морской путень Главнай управлениять радиостанциянза. 14 частста 32 минутаста самолетть эзда ульсь кучф радиограмма, конань эса азф, што виде ширдень крайний моторсь лиссь стройста маслопроводть колеманц сюнеда, лийхтяма 4600 метрань сереса сплошной туцянь пачк.

Тя пингти самолетсь, йотафтомок несколька тоннат горючай ульсь сяшкава тьожялгофтф, што ульсь кода теенза лисемс сяконь сереса колма моторса.

Тяда меле самолеть мархта регулярнай сотксcь лоткась. 15 частста 58 минутаста Москувонь времать коряс Якутскяй радиостанциясь самолетть эзда примась тяфтама сообщения: „Сембесь ащи ладс. Слышимостьсь Р—1". (Ляякс мярьгемс кальдяв). Сяда меле 17 частста 53 минутаста Шмидтонь мысонц радиостанциянц получась самолетть эзда тяфтама радиограмма: „кода монь кульсамасть! Р Л (Леваневскийть самолетонц позывноенза). Учеда".

СССР-нь связень Народнай Комиссариатть энельксонц коряс, Севернай Американь сембе военнай, комерческяй и любительскяй радиостанциятне вятихть непрерывнай наблюдения эфирть меле, кулхцондомок Советскяй самолетть позывноензон и передачанзон. Тяка пингть непрерывнай наблюдения вятихть Севернай и Дальневосточнай советскяй радиостанциятне. Москуть и Вашингтонтть йоткса, а тяфта жа Москуть—Сан—Францискоть и Фербенксть йоткса кирдеви регулярнай сотксь радиотелефон и телеграф вельде СССР-нь связень Народнай Комиссарсь И. А. Халепский ялгась эрь пяле частонь йотазь корхни радиотелефон вельде США-са советскяй полпредставать—Уманскяй ялгать марта.

Однако, августть 14-це шистонза кафта часттнеьди „СССР—Н 209" самолеть марта связь эзь лядяв.

———ооо———

Пяшкедькшнесазь эсь обязательстваснон

Баево велеса колхозникне и колхозницатне сьоронь урядамада инголе сявсть обязательства, штоба сьороть урядамс куроконя и юмафксфтома. Тяфта и лиссь. Розьсна ульсь 380 гектархт и сембень аделазь 5 шиста. Государствати розень задаониянзон (380 центнерхт) максозь.

Тяни урадайхть тозерснон эса. Колхозникне работайхть пяк честнайста и добросовестнайста, нормаснон пяшкодькшнесазь ламода вельф. Колхозникне разоблачают лодырьхнень и сятнень, конат вешендихть тьождя работа.

Сяс тя колхозса работась моли пяк цебярьста.

Аф кунара старшай звеноводкась Китайкинась проверязе звенанц работанц, коста сон метрань кувалмоста мусь аньцек 3-4 розень пря. Сон омбоце шиня 2 частса шобдава сявозе звенанц и нят лядыкс розьпрятнень кочкафтозень.

Тя колхозть эзда эряви сявемс пример сембе колхосненьди.

Милкин.

Ардатовань р-н.

Срочнай службань рядовой и младшай командная и начальствующай составть РККА-нь рядтнень эзда долгосрочнай отпускс нолдаманц колга

ССР-нь Союзонь Оборонань Народнай Комиссарть

ПРИКАЗОЦ

1937 кизонь августть *10*-це шистонза

145 № **Моску ош**

1. Нолдамс Рабоче-Крестьянскяй Краснай Армиянь рядтнень эзда, НКВД-нь пограничнай и внутренняй охранаста долгосрочнай отпускс срочнай службань рядовой и младшай командная и начальствующай составть, сяс мес служазень-ви непрерывнай службань установленнай сроокнень:

а) кафта кизонь срок мархта службань частьтнень эзда—1935 кизонь призывста;

б) колма кизонь срок мархта службань частьтнень эзда—1934 кизонь призывста;

в) ниле кизонь срок марта службань частьтнень эзда—1933 кизонь призывста;

г) высшай образования мархта ломатьтнень—1936 кизонь призывста, а морской флотть эзда—1935 кизонь призывста; сятнень, конат кирьдсть испытанията запасонь командная и начальствующай составонь званияньди.

2. Увольнениять йотафтомс:

а) РККА-ть сухопутнай, воздушнай и морской силанзон эзда т. к. октябрть 1-це шиста сявемок декабрть 1-це шис молемс пингть эзда;

б) НКВД-ть пограничнай охранастонза—1937 кизонь декабрть 1-це шистонза; а НКВД-ть внутренняй охранастонза—1937 кизонь декабрть 30-це шинцты.

3. Приказть азондомс сембе ротатнень, эскадронттнень, батареятнень, командатнень, отрядтнень, дивизионттнень, судатнень и экипашнень эзга.

СССР-нь Оборонань Народнай Комиссарсь—Советскяй Союзонь маршалсь—К. ВОРОШИЛОВ.

РККА-в ОЧЕРЕДНОЙ ПРИЗЫВТЬ КОЛГА

ССР-нь Союзонь оборонань Народнай Комиссарть

ПРИКАЗОЦ

1937 кизонь августть* 10-*це шистонза

146 № **МОСКУ ОШ**

1. Йотафтомс призыв действительнай военнай службав Рабоче-Крестьянскяй Красная армияв т. к. сентябрьть 1-це шистонза сявомок октябрть 1-це шинц самс пингть эзда ся гражданттненьди, конат шачсть 1915 к. и не призваннайхть 1936 кизоня, и полностью. 1916 кизоня шачф гражданонь контингентти, а станяжа старшай возрастонь ся гражданттненьди, конатнень йотасть призывонь отсрочкасна.

2. Ся гражданттнень, конат шачсть 1907 кизоня и тядынгеле пользовандасть отсрочкаса, призывть эзда освободить и лувомс васень очередень запасти.

СССР-нь Оборонань Народнай Комиссарсь—Советскяй Союзонь маршалсь—К. **Ворошилов.**

———ооо———

„СССР Н—209" САМОЛЕТСЬ

Инженер Болховитиновть конструкциянса ниле моторса „СССР-Н—209" гигантскяй самолетсь тиф 1935-це кизоня. Васень лиеманза няфтезь сонь прекраснай качестванзон. Оцю (30 тоннада лама) грузонь кепси машинась касфни оцю скорость—частти 300 километрада лама. Самолеть эзонза васеньцеда примениндафт лама одта: полуубирающай шассихт, посадочнай скоростень кирьфнема приспособленият и лият.

1935-це кизонь майть 2-це шистонза „СССР Н—209" самолетсь ульсь няфтьф Сталин ялгати и правительствань членттненьди. Сталин ялгать мяльс особенна тусь фюзеляжть конструкциянц.

Тя самолетть лангса тиф ниле международнай рекордт. Летчикне Нюхтиков и Липкин кеподсть сонь лангсонза оцю вяре вастс 10 и 13 тоннат груз. Тя кизоть Советскяй Союзонь геройсь Байдуков ялгась тись сонь лангсонза фкя пингеня кафта международнай рекордт—тьожянь и кафта тьожятьт километрат вете тоннат груз мархта.

Летчикась Кастанаевсь заводскяй испытаниянь пингста тись тя самолетть лангса пцтай 100 полетт, кой-конат синь эздост полетнай вессна 26, 28, 30 и 32 тоннат. Сембе пингть машинась лиендсь 50000 километрат.

Обычнай моторхнень вастс самолетти установленнайхть надувной моторхт конструкциясь Микулинтть, эрь моторсь 850 алашань вийса. Ня моторхне вяре вастса могут дополнительна пяшкотькшевомс кислородса, колма пацяса металлическяй пропеллерхне оборудованнайхть специальнай антиобледенительса.

4000 метрать серьса вярьге моторхне кандсазь советскяй стальной птицать 280 километрат частти.

(ТАСС).

Примернай колхозницат

Сире-Теризморгань „17 лет Октября" колхозса од стирьнятне сьоронь урядамста работайхть пяк честнайста и добросовестнайста. Работань нормаснон пяшкодькшнесазь ламода вельф и сьороть эса урядайхть юмафксфтома.

Вов нят цебярьста работай колхозницатне: 3-це бригадаста **Макарина Екатеринась**, 1-це бригадаста **Трегубова Евдакиясь** и 2-це бригадаста **Кадерова Антанина Егоровнась.**

Синь сембе работань нормаснон пяшкодькшнесазь ламода вельф.

Цебярьста работай **Виляйкина Дарья Петровнась**, конанц цебярьста работаманкса и кода активнай колхозница, ульсь кучф колхозть ширьде районнай слетс.

И. Девин.

Щайгована р-н.

Великай октябрьскяй социалистическяй революциять 20-це годовщинанцты соцсоревнованиясь

Атюревскяй районца вишкста развертывается социалистическяй соревнованиясь Великай Октябрьскяй Социалистическяй революциять 20-це годовщинанц лемс.

Киров ялгать лемса колхозсь районца васеньцекссь аделазе розень урядамать. Работаснон планц коря аделазь фкя шида инголи, и тяни развервули тялямать и яровоень урядамать.

Тя колхозса келиста обсуждандазь Мокшэрзянь ВКП(б)-нь обкомть июльть 20 це шистонза путфксонц Октябрьскяй Революциять годовщинанц лемс соревнованиять колга.

Чапаев ялгать лемса колхозса, 1-це бригадаса работась организовандаф отличнайста. Проверкась няфтезе, што сьоронь урядамаса тя бригадаса самай кржа юмафкст. Совершенно аш разрыв сотомать и лядемать йоткса. Арьтюшкина ялгать звенаса пулфонь сотыхнень нормаснон пашкодькшнесазь 150 процентс и цебярь качества мархта. Звенась сявсь обязательства цебярьгафтомс работаснон яровойхнень урядамста.

Соревнованияти включаются комбайнерхне. Соревнованиясь вишкомкшни. Партийнай и комсомольскяй организациятнень задачасна ащи сянь эса, штоба возглавить соревнованиять и вовлечь соревнованияти сембе массатнень, штоба Великай Октябрьскяй Революциять 20 це годовщинанц васьфтемс цебярь показатель мархта.

Касфцайнек стахановецнень рядснон

Саранскяй ошень котониннай фабрикаса комсомольскяй организациясь сявсь обязательстват, штоба октябрьскяй революциять 20 це годовщинанцты аноклама йоткть вишкоптемс соц.соревнованиять фкяфкянь йоткса и нормада вельф пяшкодемс производственнай плантть.

Июнь ковть омбоце пяльксстонза ВКП(б)-нь парткомть секретарец Богатырева ялгась и ВЛКСМ-нь комитетть секретарец Миндров ялгась йотафнесть марстонь пуромкс рабочайхнень мархта. Тя пуромкса ламоц рабочайхне и сембе комсомольскяй организациясь максссть обещаният, штоба образцовайста работамс производстваса и вишкоптемс фкя-фкянь йоткса соц.договорхнень пяшкодемаснон.

Тя пуромкста меле ламоц комсомолецне и комсомолкатне вельф пяшкедькшнесазь сявф обязательстваснон. Комсомолецне: **Казанин, Ивенин и Полатов** ялгатне нормаснон пяшкодькшнесазь 125 процентс.

Электроотделса **Хайров** ялгась сембе эсь работанц пингста няфни ударнай методт и тюри аварийностть машфтоманц инкса.

Чесальнай цехса **Журавлева** и **Киреева** ялгатне производственнай нормаснон пяшкодькшнесазь 110 процентс. Ня большевистскяй норматнень пяшкодькшнеманкса ламоц комсомолецне, комсомолкатне, а станя-жа ламоц рабочайхне касфтозь зарплатаснон кафтонь крда.

Милехина, Крюкова, Воронина, Морозов, Жаркова, Мачалова ялгатне 5 ковда инголе получандакшнесть зарплата 130—150 цалковай, а тяни получакшнихть 249—260 цалковайхть ковти.

СОВЕТСКЯЙ СОЮЗОНЬ ОШНЕНЬ ЭЗГА

СНИМКАСА: Ульяновск ошса (Куйбышевскяй область) октябрть 25-це шинц лемса ульцясь. Фотось Союзфотонь.

Республиканскяй школатнень васеньце спартакиадасна

Август ковть 12—13-це шистонза Саранскяй ошонь стадионца ульсь йотафтф республиканскяй школатнень спартакиадасна.

100 метрань дистанциять ласькомста васеньце васттть занязь стирьнятнень йоткса: Будаевась (Саранскяйста)—14,0 сек., Зорькинась (Саранскяйста)—18,8 сек., Орловась (Рузаевкаста)—15 сек., Николаенкось (Ромодановаста)—15,5 сек., Куминась (Темниковаста)—15,7 сек., Артюшкинась (Ардатоваста)—15,7 сек., Романовась (Саранскяйста)—16,0 сек., Абрамовась (Игнатоваста)—16,0 сек., Рослова (Инсарста,—16,2 сек.

Цьоранятнень йоткса васеньце васттть занясь 100 метрань дистанциять ласькомста: Галактиновсь (Чамзинкаста)—12,8 сек., Агеевсь (Темниковаста)—13.0 сек., В. О. Паналкинць (Чамзинкаста)—13,2 сек., Жарковсь, Скорлыкинць, (Инсарста),—Зубанковсь (Саранскяйста) Лимонькинць, Андреевсь Зубово—Поляннаста.

Гранатаса йорямаса васеньце васттть занязь стирьнятнень йоткста: Будаевась (Саранскяйста)—31,70 метрат, Лебедевась (Темниковаста)—28,85 метрат, Симдянкинась (Чамзинкаста), Макеевась (Ельниковаста), Петровась (Темниковаста), Зорькинась (Саранскяйста), Ромадановась (Саранскяйста). Орловась (Рузаевкаста), Куминась (Темниковаста), Сарчан (Торбеевкаста),

Окончательнай результаттне улихть азфт следующай №-са.

И. Б.

Од избирательти СССР-нь Верховнай Совету выборхнень колга

Социалистическяй равенствась

СССР-нь Верховнай Совету выборхнень колга Положениять 2-це статьясонза азф:

„СССР-нь Конституциять 135-це статьянц коряс депутатонь кочкаматне ащихть равнайкс: Эрь гражданинтть ули фкя голосоц; сембе граждантне участвовандайхть кочкаматнень эса равнай основанияса“.

Советскяй Союзса Совету депутатонь кочкамста кодамовок ломаненьди аф макссевихть особай преимуществат. Сембе граждантнень правасна фкат. Тяфтама избирательнай законоц социалистическяй государствась, коса аш помещикт и капиталистт, коса аш беднайхть и козят, коса азоркс ащихть странать лангса синьць трудяйхне.

Настоящай равнай избирательнай права аш фкявок капиталистическяй государстваса. А сят странатнень эса, коса властьсь фашисттнень кядьса, кода Германияса, Италияса, Японияса, тоса рабочайхненьди и сембе трудяйхненьди аф макссевихть кодамовок политическяй прават.

Ванцаськ кода ащи тевсь буржуазно-демократическяй государстватнень эса. Тяфтама буржуазно-демократическяй государстваса, кода Англияса лама избирательхненьди макссевихть кафтонь голост. Кодама ломаненьди макссевихть 2 голосне? 2 голосонза ся ломаньтть, конанц пяк козят, крупнай помещик али капиталист. И нят козя ломатьтненьди макссевихть избирательнай прават кафта востова: весть голосовандай тоса, коса соньць эряй, а омбоцеда тоса, коса ащи сонь заводоц, фабрикац али торговай заведенияц. Сембеньди шарькходеви, што рабочайти али трудяй крестьянинтти тяфтама преимуществат аф макссевихть.

Кой-кона буржуазнай Конституциятнень эса сьормадф, што, будто сембе граждантнень избирательнай правасна равнайхть. Но сембеньди содаф, што буржуазнай равенствась, тя „равенства“ аньцек корхтазь, валса, а тевса фкявок буржуазнай государстваса ашель и мзярдонга аф ули равенства.

Ванцаськ кода ащи тевсь Американь Соединеннай штатса. Американь Соединеннай штатса каждай штатсь сенату кочки кафта депутатт, а жительхне штаттнень эса ламода аф равнайхть. Кодама тя равенства кда Нью-Йорк штатт лама миллионнай населенияц равняндакшневи лия штаттнень мархта, коса населениясь лувондови тьожняса. Кода няеви американскяй буржуазиясь тьожяньттть и миллионттть лувонцыне „ровнайкс“.

Тяфта жа ащи тевсь Францияса, коса Парижть 6-це округонц 1-це участкац 8000 избирательста кочкси парламенту фкя депутат,—фкя жа депутат кочксихть Корбей округть 2-це участкаста, коса избирательда лувондови 56000. Кода няйсаськ, 8 тьожяньць равняндакшневи 50 тьожяттнень мархта. Тя тийф сянкса, штобта максомс привилегия буржуйхненьди. Парижть 6-це округонц 1-це участкаса эряйхть козятне, а Корбей округть 2-це участкаса эряйхть рабочайхне, трудяй массатне.

Тяфтама „равенствась“ буржуазнай государстватнень эзга, коса рабочай районттне кучсихть парламенту депутатта сяда кржа, чем сят районтне, коса эряйхть буржуйхне.

Буржуазнай государстватнень эзга тяфта жа кирьфневихть правасна йомбла национальностьтнень. Польшаса Краковскяй округсь 48 тьожятт избирательста кучи фкя депутат, а Клюменецкий округсь кучи фкя депутат 96 тьожятт избирательста. Тянь тиезе польскяй буржуазиясь сяс, мес Краковскяй районца эряйхть поляктт Клюменецкий округса эряйхть Украинецт. Лисеньди, што фкя полякть голосоц равняндай украинецень кафта голосоньди.

Аньцек минь счастливай странасонок макссевихть сембе граждантненьди равнай прават.

Минь родинасонок Союзонь Совету выборхнень пингста избирательнай округне тиеньдевихть тяфтама принцыпонь коряс: 300.000 населения каждай округть эса—фкя лаца и ошненьди и велетненьди. И каждай избирательнай округсь кучи Союзонь Совету фкя депутат. Лисеньди, што и рабочайхненьди и крестьяттнень правасна фкя лацот.

Тяста няеви, што минь социалистическяй государствасонок сембе граждаттнень Союзонь Советть кочкама правасна равнайхть. Союзонь Советсь тяфтама орган, конац ванонцыне Советскяй Союзонь сембе нациятнень гражданскяй праваснон.

Союзонь Советта башка ули Национальностень Совет, конань задачац ащи сянь эса, штоба отражать Советскяй Союзонь национальностьтнень **особай**, интересснон. Национальностень совету кочкамаса минь избирательнай законньке максси равнай прават сембе Союзнай республикатненьди, равнай прават сембе автономнай республикатненьде, равнай прават сембе национальнай округненьди.

Тя равенствась няеви тяста, што Национальностень совету эрь союзнай республикась кучи 25 депутатт, эрь автономнай республикась—11 депутатт, эрь автономнай областьсь—5 депутатт, эрь национальнай округсь—1 депутат. Аньцек минь социалистическяй странасонок сембе национальностьтненьди максфт фкя лаца политическяй прават.

Аньцек социалистическяй государстват избирательнай законоц максси действительнай равнай избирательнай прават сембе граждаттненьди.

Тяфтама, подлинно равнай, избирательнай прават аф макссевихть фкявок буржуазнай государстваса.

Таргамс ответс виновникнень, конат сяземьдсазь пионерхнень ваймамаснон

Саранск ошень пионерлагерьса пяк лама афсатыкста и возмутительнай фактта, конатнень лангс аш кода аф шарфтомс мяль. Июль ковть лагерень начальникокс работась Селиверстов ялгась, а завхозсь ульсь Фошинць.

Селиверстовсь и Фошинць эсь безответственнай шисно сюнеда лагерьса нолдасть лама безобразият. Продуктатненьди кодамовок учет ашесть тиендя. Ответственнай ломатьт продуктань получандама и нолдама ашесть путня. Завхозсь Фошинць ст. поворть мархта сидеста симондельхть винада и продуктатнень разбозаривали киньди повсь.

Фошинтть мельгя лувондови 14000 тьожятьт цалковайхть ярмак, конатненьди аш кодамовок оправдательнай документт. Ня возмутительнай факттнень кунаркига содасыне ГорОНО-нь заведывающайсь Хатянович ялгась, но кодамовок мяль тянь шири ашезь шарфта, а органичились аньцек сяконь мархта, што ВЛКСМ-нь горкомсь Селиверстовть мархта Фошинтть валхтозь работаста. Сяда меле ВЛКСМ-нь горкомсь эсь решениясонза лагерень начальникокс кемокстазе Шалдыбин ялгать, кона бы должен максомс оцю лезкс лагерень работать цебярьгафтоманцты, но тячиень шить самс тевсь апак ладяк.

Июльть 13 це шистонза пионервожатайсь Резеповась салась пионерякть Сухорукова ялгать 130 цалковай ярмаконзон и Лопухова ялгать бельянзон

Тяфтама возмутительнай фактта лагерьса пяк лама и синь лангозост аф шарфнихть сатомшка мяль. ВЛКСМ-нь горкомти и ВЛКСМ-нь обкомть пионеротделонь заведывающаенцты Бабицкий ялгати эряви шарфтомс тя тевти оцю мяль и виновникнень таргамс ответс.

П.

Сьорма редакцияв

Нингя весть республиканскяй пионервожатаень школать колга

Май ковста саранскяйса кармась работама республиканскяй пионервожатаень школась. Тячиень шить самс тяса пяк лама безобразияда.

Курсанттненьди общежитияньди максф мяссовхозть ингольдень пингень апак оборудовандак калада клубоц. Общежитияса аш вожденьконь портретсна аш плакатт. Помещенияса полнай антисанитария. Классь вестькак апак штак, поталакса паутинат и ст. тов.

Тяда башка, курсанттненьди постельнай принадлежностьт тячимс апак макст, питаниясь организовандаф преступно кальдявста. Фкя валса можна азомс, што курсанттненьди апак макст кодамовок условият, штоба тонафнемс нормальнайста и лисемс школаста полноценнай пионер вожатайкс.

Минь аф содасаськ кода арьси ВЛКСМ-нь обкомсь и ВЛКСМ-нь горкомсь нят безобразиятнень лангс, но тейнек содаф ся, што ня безобразиятнень колга ульсть аф весть пачфтьфть кулят. Видекс, ВЛКСМ-нь обкомть пионеронь отделть заведующаец Бабицкий ялгась школать панжемста ульсь тяса, но сон варжакстсь школать состояниянц лангс и тусь. Няйсак сон арьсесь, што сонь тяса кржа тевоц, сембе афсатыкснень могут лоткафтомс соньфтемонза.

Коста тяфтама гостролерсь, и киньди сонь гостролерстванза эрявсть? Кадк тя кизефксти максы ответ Бабицкий ялгась.

Случайнайхть ли ня фактне, што школаса аф кирьдемшка безобразият? Аф. Аф случайнайхть, сяс мес комсомолонь обкомть ингольдень пингонь секретарец, троцкистско-бухаринскяй наймитсь Ивановсь йорась злоумышленно сяземс школать работанц.

Случайнай ли, што комсомолонь горкомста фкявок представитель ашезь уль школаса? Аф. Горкомть ингольдень пингонь секретарец, разложившай элементсь Левинць безразличнайста тя тевти ванць.

Случайнай ли, што курсанттнень общежитиясост антисанитария? Аф. Школань завхозсь разложившай элементсь Новиковсь кодамовок мяль общежитиять лангс аф шарфни, а школань директорсь Григорьевсь тяньди способствует, Новиковть мархта кодамовок мерат апак примакт.

Минь надьятама, што комсомолонь обкомсь и комсомолонь горкомсь шарфтыхть мяль школать работанц лангс.

Колма подписьт

Саранск ош.

Комсомолецне удыхть, а церьковникне орудуют

Рузаевка. Прхляень велеса церьковникне вятихть оцю антисоветскяй работа. Манашкатне аватьнень йоткса йотафнихть беседат, штоба совету анокламс кандидатурат озондыхнень йотксга, лувондыхть религиознай книгат и ст. тов.

Тя корхтай сянь колга, што Прхляень партийно-комсомольскяй организациятне колхозникнень йотксга кодамовок антирелигиознай работа аф йотафнихть, СВБ-нь кружок тячимс апак организовандак, беседат, лекцият антирелигиознай темас аф эряйхть.

Ламоц учительхнень йоткса антирелигиознай работать ладяманц вастс синьць вятихть религиознай пропаганда. Школань директорсь Бикеевсь и учительсь Ерофеевсь кирьдихть кемя сотксон попть мархта. Попсь и ня кафта „божья душатне" неразлучнай другт. Марса симихть, фкя-фкянь кядьста кепсихть ярмакт и ст. тов.

Аш кодамовок сомненият, што тя группась совету выборхнень йотафтомаснон пингста организовандайхть подрывной тев.

Аф шоряй азомс ся, што комсомолонь райкомть секретарец Титов ялгась, кода СВБ-нь оргтройкань председатель, районца антирелигиознай работать ладяманцты кодамовок лезкс ашезь максcе.

Комсомолец.

Снимкаса: Генерал Миахась и Центральнай фронтонь комиссарсь Францискo Антонць (виде ширеса) Испаниянь республаканскяй армиянь фкя частень смотрасот.

Фотось Калишьянонь (Союзфото).

Испанияса фронттнень эзга

Августть 12-це шистонза Центральнай и Арагонскяй фронттнень эса ашельхть крупнай военнай операцият.

Правительственнай войскатне августть 12-це шистонза кордовскяй фронтса тийсть неожиданнай атака и занязь Лоперу веленять (Монтароть эзда 15—16 километрат юго-востоку). Мятежникне, пуроптомок резервасноп, тийсть контратака. Вию тюремада меле республиканецненьди савсь кадомс веленясь. Республиканецне, фатямок 16 пленнайхть, 2 пулеметт и лама лия вооружения, полнай порядкаса мрдасть эсь позициязост.

***

Августть 12-це шистонза итальянскяй эсминецсь „Саетта" и тяфтама жа типса лия судна, но аш опознавательнай знаконза, ваяфтозь Испанскяй параходть „Компеадорть". 42 ломатьть командать эзда юмась 12 ломань.

Китайса войнась

Шанхайть ульцяса бойхне

Омбоце ковсь, кода Японскяй империализмась ушептозень военнай действиятнень севернай Китайса. Японскяй хищникне васендакигя занязь Пейпин—Тяньцзинскяй районтть. Тяни японскяй империализмать вооруженнай виенза мольфтихть усиленнай бойхть, штоба занямс сяда оцю кусок китайскяй территориять эзда.

Августть 12-це шистонза ушедсть военнай действиятне Нанькоу районца. (Нанькоу-сь ащи 40 километрат Пейпин ошть эзда Северо-Запад шири). Воздушнай артиллерийскяй ожесточеннай бомбардировкада меле японецне занязь Нанькоу ошть. Нанькоу станциять бомбардировандамста японецне применяли зажигательнай снарядт. Нанькоу ошсь марцек фатяф пажарса.

Тяка жа пингть японецне мольфтихть военнай действият Пейпин и Тяньцзян ошнень эзда юг ширеса.

Чрезвычайно тревожнай положениясь Шанхай ошса (Шанхай ошс тя оцю портовой ош Китайса. Шанхай ошса лувондови эряйда 3, 5 миллионда лама. (Шанхайть малас пуроптфт) японскяй 33 военнай кораблят. Ниле тьожятьт японскяй морякт ускфт и валхтфт берякти. Китайскяй населениясь йотни иностраннай кварталхнень территорияс али тушендыхть Шанхайста.

Китайть центральнай правительствац Шанхай районтти пуропни вооруженнай оцю виихть. Чан-Кай-шить 88 дивизияц, конац лувондови инь цебярь частекс китайскяй армияса, сувась Шанхай ошти. Шанхай ошть маласа марнек Лувондови 100 тьожятьт китайскяй войскат,

***

Мекольдень сообщениятаень коряс, августть 13-це шистонза Шанхай ошть Севернай райондонза ушедсть молемя бойхт. Японскяй морякне апак шарькодьть напали китайскяй войскатнень оборонительнай линиясноп лангс. Тяни сражениясь моли Шанхай ошть ульцянзон эса. Японскяй военнай суднась бомбардировандазе Юкон пристаньтть, конац ащи Шанхайть и Усунтть йотксa. Пристаньць палы. Японецне тяфта жа бомбардировандазь Шанхай ошть китайскяй районоиц—Чапейть. Китайскяй артиллериясь отвечасы усиленнай толса.

Культмассовай работать лувондсазь аф эрявиксоньди

Мокша Козловка велеса од ломатьтнень йотксa кодамовок культмассовай работа аф вятеви.

Тяса ули избачитальня, но читальняста аф муят фкявок газета и журнал, аш шашкат, шахматт и ст. тов. Избачсь Кшнякинць ламоксть обращался велень советть председателенцты Торопкинтти, штоба ладямс культмассовай работа, но Торопкинць тя тевть лувондсы аф эрявиксоньди.

К.

Атюревань р-н.

Ответ. редакторть инкса П. ЕЖОВ.

Уполномоч. главлито № Д—90. Заказ № 2545. Тираж 1335.

г. Саранск типография Красный Октябрь".